

# Hémiole

## Ensemble vocal

### Fleurs (en)chantées Britten, Lauridsen et Renaissance

Nature, musique et poésie : voilà que ces trois belles dimensions de l'existence se retrouvent combinées dans ce concert dédié à la plus délicate des créations de notre mère Nature : la fleur. Les harmonies subtiles et déroutantes de deux compositeurs du 20<sup>ème</sup> siècle, l'Anglais **Benjamin Britten** (1913-1976) et l'Américain **Morten Lauridsen** (né en 1943), s'y mêleront à la polyphonie ciselée de chansons de la Renaissance, la musique tirant sa substance de la beauté des vers de différents poètes anglais mais aussi d'un Rainer Maria Rilke qui sublima dans un recueil rédigé en langue française son amour pour la reine des fleurs, la rose.

Le cycle de chansons **Five Flower Songs** fut écrit par **Benjamin Britten** en 1950 afin de fêter le 25<sup>ème</sup> anniversaire de mariage de Leonard et Dorothy Elmhirst. Ce couple de botanistes philanthropes créa un grand projet éducatif et agronomique pour la région du Devon dont le centre fut leur demeure de Dartington Hall et c'est donc dans ses splendides jardins que cette oeuvre résonna pour la première fois. Basés sur des poèmes d'auteurs anglais du 16<sup>ème</sup> au 19<sup>ème</sup> siècle, ses cinq pièces pour 4 voix a capella forment un cycle soigneusement composé où les délicates mélodies sont servies par des rythmes subtils et parfois réhaussés de ruptures inattendues.



Si, depuis une cinquantaine d'années, il passe la moitié de son temps sur une île fort isolée de l'immense lac de Washington, au Nord-Ouest des États-Unis, c'est que **Morten Lauridsen** entretient avec la nature un rapport que l'on peut qualifier de mystique. Ce n'est donc pas un hasard si ce compositeur américain contemporain, toujours très sensible à la qualité des textes sur lesquels il



compose, a été interpellé par la lecture des *Roses* de Rilke, 24 poèmes que le poète autrichien consacra, en 1922, à cette fleur, condensé de beauté et de sensualité. La force spirituelle de ce qu'elle représentait pour lui est avérée par le fait troublant que l'épithaphe qui orne sa tombe lui est dédiée, ultime texte qu'il a ainsi rédigé pour sublimer sa vie : "Rose, oh reiner Widerspruch, Lust, niemandes Schlaf zu sein unter so viel Lidern." (Rose, ô pure contradiction, volupté de n'être, sous tant de paupières, le sommeil de personne.). Mais c'est en français que Rilke a écrit les poèmes de ce recueil, puisque son art poétique a aussi su ciseler notre langue, notamment au cours des dernières années de sa vie passées dans le Valais.

En 1993, **Lauridsen** sélectionne cinq de ces poèmes afin de les mettre en musique dans ses **Chansons des Roses**,



# Hémiole

## Ensemble vocal

choisissant, tout comme **Britten**, la sobriété d'un chœur mixte a capella pour une composition aux lignes épurées et au lyrisme délicat.

À ces deux pièces contemporaines feront écho plusieurs chants de la Renaissance également consacrés aux fleurs et dont le choix est encore en cours.

**Concert pour chœur mixte a capella : 2500 CHF**

### **Five Flower Songs** de **Benjamin Britten**

1. *To Daffodils*, poème de Robert Herrick (1591-1674)
2. *The Succession of the Four Sweet Months*, poème de Herrick
3. *Marsh Flowers*, poème de George Crabbe (1754-1832)
4. *The Evening Primrose*, poème de John Clare (1793-1864)
5. *The Ballad of the Green Broom*, poème d'un anonyme

#### Extrait :

*Fair daffodils, we weep to see you  
haste away so soon  
as yet the early rising sun has not  
attained its noon.  
Stay, stay until the hasting day has run  
but to evensong  
and having prayed together, we will go  
with you along. (...)*

Douces jonquilles, nous voici en larmes de vous voir disparaître si vite alors que le soleil fraîchement levé n'a pas encore atteint son apogée. Restez, restez aussi longtemps que cette journée déroule sa folle course jusqu'à vêpres et, ayant prié ensemble, nous cheminerons à vos côtés. (...)

### **Les Chansons des Roses** de **Morten Lauridsen** sur le recueil **Les Roses** de **Rainer Maria Rilke**

1. *En une seule fleur*
2. *Contre qui, rose*
3. *De ton rêve trop plein*
4. *La rose complète*
5. *Dirait-on*

#### Extrait :

*De ton rêve trop plein,  
fleur en dedans nombreuse,  
mouillée comme une pleureuse,  
tu te penches sur le matin.*

*Tes douces formes qui dorment,  
dans un désir incertain,  
développent ces tendres formes  
entre joues et seins.*



Morten Lauridsen